

2019 春号 SPRING (No.104)



▲外国人のための防災教室集合写真



ノルウェー料理講師の
マリ・スチュガードさん

◀華道教室



▲日本語ボランティア講師自主勉強会



▲手作りソーセージ熟成中(ドイツ料理)



▲ドイツ料理講師のシャウベッカー夫妻



▲親子ふれあいコンサート



認定NPO法人の認定を受けて We were granted the Certified NPO Title

潮声屋交流センター館長 戸田 祐一

2016年1月に兵庫県主催で「認定NPO法人制度」の説明会が行われ、山田副会長と共に出席しました。県下のNPOの中から「認定」が取れそうな団体を選んで県から声がかかったためです。かねてより「認定」について興味はありましたが、説明を聞き直接担当者と話をしてACAにとっては充分可能性があることが判り、このチャンスを生かすべきだと考えました。当面の課題は賛助会員の会費を千円値上げして3千円にすることでしたが、丁寧に説明をしたところ、皆様のご理解を得ることが出来ました。認定申請には2年間の実績が必要ですが、2016～17年度の実績をもとに昨年8月に県へ申請し、今年1月に無事認定を得ることができました。



認定NPOとは「運営組織及び事業活動が適正であって公益の増進に資する」団体として認定され、税制優遇措置が受けられる団体です。税金のこともありますが、何より重要なことは、社会的信用が格段に高くなることです。現在全国のNPOで認定されている団体は2%程度、芦屋市では2番目で、兵庫県下で国際交流の団体では初めてです。53年の歴史を持ち、社会的にも信用の高い団体として、その名に恥じないように、今後ますます活発に活動をしていきたいものです。

Yuichi Toda, Director, Shio-Ashiya Exchange Center

In January 2016, the Hyogo Prefectural Government held an explanatory session on "the institution of the Certified NPO", I and the Vice President Yamada participated. The host government invited possible organizations which are likely to meet the criteria of the authorization. As we were interested in the institution, we directly met responsible officials and felt enough convinced to satisfy the potentiality for the authorization. On this account, we decided to exploit opportunities toward the application. An immediate task was an increase of Yen 1,000 up to Yen 3,000 in the membership fee for supporting members. To this end, we explained in a very careful manner and safely gained their consensus. For the application, we needed to present our past 2-year records. We processed our achievements in the 2016 - 2017 periods and applied to the government. We were in peace granted the long-cherished title of authorized NPO.

An Certified NPO means "an organization helps promote the public welfare under the proper administration and activities" which is capable of receiving various tax benefits. In a sense, there is a merit in tax, however; the most beneficial point is the dramatic enhancement in social trust and credibility. Among all registered NPOs throughout Japan, there are only 2% granted this precious title. We are in the second place in the Ashiya municipal government. In addition, we are the first as an international exchange organization in the Hyogo prefectural government. To be true to our name, Ashiya Cosmopolitan Association, and the as long as 53-year history, we are determined to work more actively in the days ahead.

ラ・モール芦屋に活動拠点ができました Our operating base was established in La Mall Ashiya

認定NPO法人芦屋市国際交流協会 会長 戸田 敬二

芦屋市国際交流協会はかねてより、自前の本拠を持ちたいと思っていました。この度格好の物件があり芦屋市より入札で購入いたしました。



場所は以前芦屋市国際交流協会が入居していたラ・モール芦屋(JR芦屋駅から徒歩3分)です。

4月から英語、スペイン語、日本語の北教室をラ・モール芦屋に移しました。今後芦屋市の北地区での活動拠点として事業の拡充を図っていく予定です。

Keiji Toda, President, Certified NPO Ashiya Cosmopolitan Association

ACA has long wished to have our own operating base. As we have found a suitable property, we bought it via a public bidding arranged by the Ashiya Municipal Government. Its location is in La Mole Ashiya, in which we had resided before, 3 minutes' walk from JR Ashiya St. We transferred the Kita class for English, Spanish, and Japanese languages to La Mall Ashiya as from April. We plan to improve our business there as an operating base in the north part of Ashiya city.

税制優遇について

賛助年会費はACAへの寄付金扱いとなります。個人が認定NPO法人に寄付した場合、寄付金控除を受けられます。所得税の寄付金控除および住民税の寄附金税額控除の適用を受ける場合は、所得税の確定申告書の提出が必要です。

税制優遇の内容

1. 個人▶▶▶ 寄付金控除

小口の寄付にも効果大! 寄付者が自分に有利な方を選択できます! 高所得者はこちらがトク

税額控除: 寄付金額のうち、一定割合を税額から直接控除する方法

所得控除: 所得から寄付金を控除した後、税率を掛ける方法

給与収入300万円で1万円寄付したら...

税額控除を選択 → 4,000円が税額から控除

寄付金額	適用下限額	国 税	所得税
10,000円	2,000円	3,200円	×40%
=	対象金額	8,000円	} 4,000円 控除金額
		地方税	
			×10%

*2,000円を超える部分のみ対象になります

適用限度額: 寄付金の額の合計額は所得金額の40%、税額控除額は所得税額の25%相当額が限度です。

2. 相続人▶▶▶ 相続税が非課税に

相続人が認定NPO法人に寄付をした場合、相続財産が非課税になります

相続や遺言による財産 - 認定NPO法人への寄付 = 課税対象の財産

例) 相続財産1億円で3,000万円寄付したら...

相続財産1億円 → 相続税課税対象 7,000万円